



# Rendsburg-Eckernförde Bölgesi

Kaymakamlık  
Sağlık Hizmetleri Servisi

Adres:  
Rendsburg-Eckernförde Bölgesi • Posta Kutu 905 • 24758  
Rendsburg

**Bilgi veren kişi:**

Antonia Burgmann

**E-Posta:**

[gesundheitsamt@kreis-rd.de](mailto:gesundheitsamt@kreis-rd.de)

Referanslarınız, ...tarihli mektubunuz  
[Bezug]

Referanslarım, ...tarihli mektubum  
[Mein Zeichen] [Datum]

Rendsburg  
31.03.2021

## Genel Kararname

### Rendsburg-Eckernförde bölgesindeki sınır ötesi yolcular ve sınır ötesi taşıtlar için test ve kanıt sağlama yükümlülüğü için Rendsburg-Eckernförde bölgesinin genel kararı

Federal Hükümet Enfeksiyon Risklerine Karşı Korunma Yönetmeliğinin Bölüm 3 ve Bölüm 4'ü ile bağlantılı olarak İnsanlarda Bulaşıcı Hastalıkların Önlenmesi ve Kontrolü Yasasının (Enfeksiyon Koruma Yasası - IfSG) 28. Bölüm 1. Fıkra 1. Fıkrası uyarınca Bölüm 106 (2) Schleswig-Holstein Eyaleti Genel İdare Hukuku ile bağlantılı olarak Alman Federal Meclisi'nden (Coronavirus Giriş Yönetmeliği - CoronaEinreiseV) (Federal Gazete, Resmi Bölüm 13.01.2021 V1) sonra SARS-CoV-2 koronavirüsü ile ilgili olarak Girişin neden olduğu (Devlet İdare Hukuku - LVwG) ulusal kapsamda bir salgın durumu belirledi (Landesverwaltungsgesetz - LVwG), aşağıdaki genel kararname çıkarılacak:

1. 13 Ocak 2021 tarihli (BAnz AT 13 Ocak 2021 V1) Coronavirus Giriş Yönetmeliğinin (CoronaEinreiseV) Bölüm 4 Paragraf 1 Madde 1 Numaralı 3 Harfleri a ve b'ye rağmen,
  - a) İkamet yeri Almanya Federal Cumhuriyeti'nde bulunan ve işyerine, Danimarka'da okuyan veya eğitim gören ve mesleğini icra etmek amacıyla en az haftada bir düzenli olarak ikamet ettiği yere dönen kişiler, eğitim veya öğretim (sınır ötesi yolcular) veya



IHRE BEHÖRDENNUMMER

Dienstgebäude:  
Kaiserstraße 8  
24768 Rendsburg  
Telefon: +49 4331 202-0  
Telefax: +49 4331 202-295

O:\OutlookTemp\2021-04-01 Allgemeinverfügung  
Grenzpendler\_türkisch.docx

Konten der Kreiskasse:

**Förde Sparkasse**

IBAN DE38 2105 0170 0000 1440 06; BIC NOLADE21KIE

**Sparkasse Mittelholstein**

IBAN DE69 2145 0000 0000 0018 30; BIC NOLADE21RDB

- b) ikamet yeri Danimarka'da olan ve mesleğini icra etmek, okumak veya eğitim almak amacıyla Federal Almanya Cumhuriyeti'ne giden ve ikamet yerine düzenli olarak en az haftada bir kez dönen (sınır ötesi yolcular) kişiler

her girişte SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonu olmadığına ilişkin güncel bir tıbbi sertifika veya test sonucuna sahip olmalı ve bunu talep üzerine yetkili makama sunmalıdır.

Korona Giriş Yönetmeliğinin Bölüm 4 (1) cümle 1 numara 3 harfleri a ve b, Corona Giriş Yönetmeliğinin Bölüm 4 (1) cümlesinin 2'si uyarınca sınırlandırılmıştır.

2. 1. maddenin kanıtı, kağıt üzerinde veya elektronik bir belgede Almanca, İngilizce, Fransızca veya Danca olarak sunulmalı ve ülkeye her girişinizde yanınızda bulundurulmalıdır. Sağlık raporu veya test sonucu 72 saat geçerlidir. Tıbbi sertifikanın veya test sonucunun dayandığı testler için daha ayrıntılı gereksinimler Robert Koch Enstitüsü tarafından İnternette <http://www.rki.de/covid-19-tests> adresinde yayınlanmaktadır.
3. 1 veya 2 numaralı test sertifikası verme yükümlülüğünün ihlali, § 73 Paragraf 1 a 24 No.lu Enfeksiyon Koruma Yasası § 9 No. 4 Giriş Yönetmeliği ile bağlantılı olarak idari bir suç olarak cezalandırılabilir.
4. Bu genel emir, Enfeksiyon Koruma Yasası'nın 28 (1) numaralı maddesinin 1. cümlesine dayandığı ölçüde, yasa tarafından derhal uygulanabilir. Ek olarak, derhal infaz emri verilir.
5. Bu genel kararname 1 Nisan 2021 tarihinden 31 Mayıs 2021 tarihine kadar geçerlidir. Bir uzatma mümkündür.

### **Gerekçe**

Federal Hükümet'in, Almanya Federal Meclisi'nin ulusal kapsamda bir salgın durum belirlemesinin ardından, koronavirüs SARS-CoV-2 ile ilgili olarak girişin neden olduğu enfeksiyon riskine karşı koruma hakkındaki kararıyla (KoronaEinreiseV) (BAnz AT 13.01.2021 V1), riskli bölgelerden giriş yapanların tek tip kayıtları -, test ve ispat yükümlülükleri yapılır.

Corona Giriş Yönetmeliği Bölüm 3 (1) 'e göre, girişten sonraki 10 gün içinde riskli bir bölgede bulunmuş olan kişiler, Bölüm 3 (2) cümle 1 anlamında ne yüksek insidans alanı ne de virüs varyant alanı Corona Giriş Yönetmeliği, varışta SARS-CoV-2 koronavirüs ile enfeksiyon olmadığına dair tıbbi bir sertifika veya test sonucuna sahip en geç 48 saat içinde göndermeli ve bunu talep üzerine yetkili makama sunmalıdır.

Corona Giriş Yönetmeliğinin Bölüm 4 (1) cümle 1, Corona Giriş Yönetmeliğinin Bölüm 3 (1) uyarınca kanıt sağlama yükümlülüğüne ilişkin istisnaları düzenler. Bölüm 4, Paragraf 1, Madde 1 No. 3 a ve b harfleri uyarınca, uygun koruma ve hijyen kavramlarına bağlı kalınması halinde, Federal Almanya Cumhuriyeti'nde ikamet eden ve mesleğini icra etmek

için kesinlikle gerekli olan kişiler muaftır. test etme ve kanıt sağlama yükümlülüğünden Çalışmalar veya eğitimleri, riskli bir alanda mesleki uygulamalarına, çalışma veya eğitim tesislerine ve düzenli olarak, en az haftada bir, ikamet ettikleri yere (sınır ötesi yolcular) veya riskli bir bölgede ikamet ettikleri ve mesleki uygulamaları için kesinlikle gerekli olanlar, Çalışmalarınız veya eğitiminiz için Federal Almanya Cumhuriyeti'ne gidin ve en az haftada bir düzenli olarak ikamet ettiğiniz yere geri dönün (çapraz sınır taşıtları).

Bu genel karar, istisnaları, Corona Giriş Yönetmeliği Bölüm 4 (1) cümle 1 no. 3'te düzenlenen test etme ve kanıt sağlama yükümlülüğü (sınır ötesi yolcular) ile sınırlandırma olasılığını kullanır.

Rendsburg-Eckernförde bölgesinin yargı yetkisi, Sağlık Hizmetleri Yasasının 10. Kısımının 1. cümlesinden gelmektedir. Buna göre, Enfeksiyondan Korunma Kanunu ve ilgili yönetmeliklere göre görevleri yerine getiren ilçeler ve bağımsız şehirlerdir. Corona Giriş Yönetmeliği, Enfeksiyon Koruma Yasası temelinde yayınlandı; Bölüm 4 (1) 2. cümlenin ne ölçüde kullanılması gerektiğine dair karar böyle bir görevdir.

Schleswig-Holstein'da ve bölgede SARS-CoV-2 virüsü ile enfeksiyonların hala çok dinamik yayılmasının arka planına karşı, Almanya-Danimarka sınırında sınır ötesi yolcular ve sınır ötesi yolcular için zorunlu testlerin getirilmesi gereklidir.

Bir aşı henüz yeterli miktarlarda bulunmadığından, enfeksiyon sürecinin yoğunlaşması ve nüfusun yaşamı ve sağlığı için önemli sonuçlara yol açma ve sağlık sisteminin olası aşırı yüklenme riski vardır. Ek olarak, Büyük Britanya Birleşik Krallığı, Kuzey İrlanda ve Güney Afrika Cumhuriyeti'nde mevcut bilgi durumuna göre bulaşma olasılığı daha yüksek olan bir koronavirüs SARS-CoV-2 mutasyonu bulundu.

SARS-CoV-2 patojenleri şu anda Schleswig-Holstein'da ve yeni bir varyantın varlığından şüphelenilen Rendsburg-Eckernförde bölgesinde teşhis edilmektedir. Patojen tespiti ile bağlantılı salgınlar zaten meydana geldi. Köken muhtemelen - belirlenebildiği kadarıyla - Danimarka'dan ithal edilen bir virüs nedeniyle. Daha fazla virüs girişi ve bunların yeni gelenlerden yayılması güvenilir bir şekilde önlenmelidir. Bu nedenle, düzenli olarak Almanya-Danimarka sınırını geçen kişiler için bir testin gerekli olduğu düşünülmektedir.

Bu nedenle, Corona Giriş Yönetmeliğinin test ve doğrulama yükümlülüklerinden sınır ötesi yolcular ve sınır ötesi yolcular için sağlanan istisnalar, sınır ötesi yolculara Bölüm 3 uyarınca bir test sertifikası almak zorunda kalacak şekilde sınırlandırılmalıdır. Her girişte Corona Giriş Yönetmeliğinin 3. Paragrafı ve bunu talep üzerine sunmak. Kanıt, kağıt üzerinde veya elektronik bir belgede Almanca, İngilizce, Fransızca veya Danca olarak sunulmalı ve ülkeye her girişinizde yanınızda taşınmalıdır. 72 saat geçerlidir.

SARS-CoV-2 patojeninin ve özellikle muhtemelen daha tehlikeli virüs mutasyonlarının yayılmasını önlemek için acil bir kamu yararı vardır, bu nedenle Bölüm 80 (2) no. Yeni virüs varyantlarının ilk patojen tespiti Schleswig-Holstein'da ortaya çıktığından, sınır ötesi taşıtlar ve sınır ötesi yolcular için test yükümlülüğünün derhal uygulanabilirliği ve uygulanması özellikle acildir. Acil eylem ihtiyacından dolayı, genel halkın testin derhal

uygulanmasına ve söz konusu doğrulama hükümlerine olan ilgisi, bireyin askıya alma etkisini sürdürmedeki menfaatinden daha ağır basmaktadır. Gerçek zamanlı test, enfeksiyonların fark edilmesini ve enfeksiyon zincirlerinin kesintiye uğramasını sağlamanın tek yoludur. Corona Giriş Yönetmeliğinin Bölüm 4, Paragraf 1, Madde 2'si ile ilgili olarak, acil uygulama ayrıca sipariş edilmelidir.

1 veya 2 numaralı test sertifikası verme yükümlülüğünün ihlali, Bölüm 73, Paragraf 1 a 24 No.lu Enfeksiyon Koruma Yasası Bölüm 9 No. 4 Giriş Yönetmeliği ile bağlantılı olarak idari bir suç olarak cezalandırılabilir.

Bu genel düzen, Bölüm 28 (1) 1. cümle Enfeksiyon Koruma Yasasına dayandığı ölçüde, yasa tarafından derhal uygulanabilir. Ek olarak, derhal infaz emri verilir..

Bu genel kararname 1 Nisan 2021 tarihinden 31 Mayıs 2021 tarihine kadar geçerlidir. Bir uzatma mümkündür.

### **Yasal itiraz**

Bu genel karara, ilanından itibaren bir ay içinde itiraz edilebilir. İtiraz yazılı olarak, elektronik olarak veya kayıt için Rendsburg-Eckernförde, Der Landrat, Fachdienst Gesundheitsdienste, Kaiserstraße 8, 24768 Rendsburg bölgesine yapılmalıdır.

Bir avukat dahilse veya itiraz bir yetkili tarafından elektronik olarak iletilirse, özel elektronik avukat posta kutusu veya yetkili posta kutusu aracılığıyla Rendsburg-Eckernförde bölgesinin özel elektronik posta kutusuna gönderilebilir.

E-posta ile itiraza izin verilmez. Vatandaşlar, Rendsburg-Eckernförde bölgesinin özel elektronik posta kutusuna ancak vatandaşın bir EGVP hesabına (OSCI hesabı) sahip olması ve ayrıca nitelikli bir elektronik imza kullanması durumunda itiraz edebilir.

İdare Mahkemesi Kanunu'nun (VwGO) 80. Kısım, 2. Fıkrası, No. 3 uyarınca itirazın erteleyici etkisi yoktur. Erteleme etkisi kararı için başvuru, Bölüm 80 (5) VwGO uyarınca, Brockdorff-Rantzau-Straße 13, 24837 Schleswig adresindeki Schleswig-Holstein İdare Mahkemesi'ne yapılabilir.

Belediye adına

Burgmann